

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS

Published Daily at 630 ELLIS STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA PHONE FRANKLIN 3311

Subscription Rates in Advance Daily... One Year... \$11.00

油 會

産業五年計畫

政府は産業五年計畫を發表した。これは、戦後五年間の産業政策を示すものである。

蒙古暴虐事件

蒙古の暴虐事件は、日本の外交政策に重大な影響を及ぼしている。

禍根を絶つ

日米間の問題を解決せよ。禍根を絶つためには、双方の譲歩が必要である。

飛行延期

千島沿岸附近の飛行は、悪天候のため延期されている。

一家に双児十五組

モリスの牧師が、一家に十五組の双児を産ませた。

軟弱外交

貴族院各派は、軟弱外交を調査している。

日本農家

馬賊に襲はれた。日本農家は、馬賊の襲撃に苦しんでいる。

行整審議會

恩給問題一問一答。行整審議會は、恩給問題を審議している。

支那の水害

小麥買入れ方。支那の水害は、小麥の買入れ方に影響している。

漁船

乗組十二名。漁船は、乗組員十二名を乗せて航行している。

恩給法改正案

海陸兩相首相に。恩給法改正案は、海陸兩相首相に提出された。

市川中車病勢急進

樞府顧問官補欠五名。市川中車の病勢は急進している。

軍艦小火

横須賀軍港で。軍艦に小火が発生した。

九鬼隆一男薨去

公私共に華やか。九鬼隆一男が薨去した。

感謝する前宰相

莫大な金員を贈る。前宰相は感謝している。

天下取りの策謀

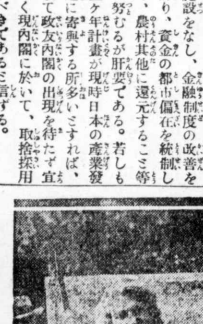
張學良の門下。天下取りの策謀が噂されている。

馬で横断

騎兵が二五〇。馬で横断した。

共産黨公判

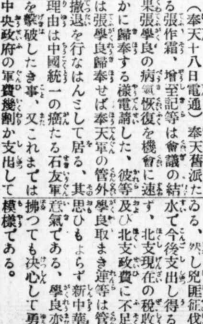
東京十八日。共産黨が公判された。



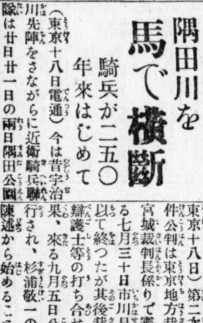
機銃操縦の練習をする兵士



機銃操縦の練習をする兵士



機銃操縦の練習をする兵士



機銃操縦の練習をする兵士

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.

415 Sansome St. San Francisco, Calif. 営業案内

高橋眼鏡店

高橋眼鏡店 高橋眼鏡店

SK家具合資会社

SK家具合資会社 SK家具合資会社

藤証券株式會社

藤証券株式會社 藤証券株式會社

THE SUMITOMO BANK, LTD.

815 California St. San Francisco, Calif. 住友銀行

大春堂

大春堂 大春堂

都ホテル

都ホテル 都ホテル

小川ホテル

小川ホテル 小川ホテル

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.

415 Sansome St. San Francisco, Calif. 横濱正金銀行

高橋眼鏡店

高橋眼鏡店 高橋眼鏡店

SK家具合資会社

SK家具合資会社 SK家具合資会社

藤証券株式會社

藤証券株式會社 藤証券株式會社

THE SUMITOMO BANK, LTD.

815 California St. San Francisco, Calif. 住友銀行

大春堂

大春堂 大春堂

都ホテル

都ホテル 都ホテル

小川ホテル

小川ホテル 小川ホテル

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.

415 Sansome St. San Francisco, Calif. 横濱正金銀行

高橋眼鏡店

高橋眼鏡店 高橋眼鏡店

SK家具合資会社

SK家具合資会社 SK家具合資会社

藤証券株式會社

藤証券株式會社 藤証券株式會社

THE SUMITOMO BANK, LTD.

815 California St. San Francisco, Calif. 住友銀行

大春堂

大春堂 大春堂

都ホテル

都ホテル 都ホテル

小川ホテル

小川ホテル 小川ホテル



### オリンピック大會に 出場選手を応援

#### 母國愛の純情より

東京オリンピック大會に、我が國の選手が出場する。この選手を我々日本人は、熱心な応援をして、彼等が最高の成績を挙げ、國威を揚げてくれることを望んでいる。...

### 基金募集映画の夕

東京オリンピック大會の開催に際して、我が國の選手を応援し、彼等が最高の成績を挙げ、國威を揚げてくれることを望んでいる。...

### 林伯の土産話

#### 「新教育の意義」

廿日日本俱樂部に於て

林伯君は、新教育の意義について、熱心な演説を行った。...

### レーズン 値段上がる

レーズンの値段が、最近急激に上昇している。...

### 空の來客を 取扱ひする

加州州代理店が、空の來客を適切に取扱ひする方針を示した。...

### 本年上半期の 景氣は 渡邊久克

渡邊久克氏が、本年上半期の景氣について、独自の分析を行った。...

### 同胞婦人達に 手藝普及 大迫操夫人

大迫操夫人が、同胞婦人達に手藝を普及させる活動を行っている。...

### 染料費と 空箱を空にする

染料費の削減と空箱の削減に努める企業が増えている。...

### 日本米輸出能ならぬ 不作を見越して

日本の米輸出能力が、不作を見越して低下している。...



### 黄菊白菊 色とりどりの花

東都市場へむかふ  
マ氏夫妻が語る

### 再刊号を手にし 愛讀者から 心からの喜び

本紙の再刊号が、愛讀者から心からの喜びを呼んでいる。...

### 呼び物の ダリヤ展

二十日から

### 新入生歓迎の ダンスパーティー

### 配達遅れる 十八日附の 世界一週船 ファイルモア

### 九千噸の油を 昭洋丸搭載 昨日横浜へ

### 譲渡廣告

### 社告

### 和歌山縣人會 事務所

### 募集 事務員二名

### 電話番號變更 ウオーナツニ六六三 ウオーナツニ六六三 ウオーナツニ六六三

### 御禮廣告

### 島田源吉 島田長吉 武田熊吉

### 電氣洗濯器 電氣冷蔵庫 シンガー裁縫マシン オーディオ レコード各種

### 高尾鶴松

### 妻子親族 呼寄訪問手續所

### 花土花店

### AKI HOTEL

### 賀川豊彦先生著 小説一粒の麥

### 大音楽會の夕

### KASHU HOTEL

### 昭和多樓

### 銘茶 新荷到着 松屋菓子店

### かしわ餅賣出し 勉強堂製菓會社

### 姫印天ぶら

### 田太商店

電氣洗濯器、電氣冷蔵庫、シンガー裁縫マシン、オーディオ、レコード各種



### 街の国際娘

14 北林 透馬

それら毎日、口をさし、  
たのしみ、子にさし、  
三、四、五、六、七、八、九、十、  
たのしみ、子にさし、  
三、四、五、六、七、八、九、十、  
たのしみ、子にさし、  
三、四、五、六、七、八、九、十、



たのしみ、子にさし、  
三、四、五、六、七、八、九、十、  
たのしみ、子にさし、  
三、四、五、六、七、八、九、十、  
たのしみ、子にさし、  
三、四、五、六、七、八、九、十、

**野菜産地**  
八月に入り、七月のうちに、  
八月に入り、七月のうちに、  
八月に入り、七月のうちに、

**農業欄**  
秋は、  
秋は、  
秋は、

**野菜相場**  
八月十八日  
野菜相場  
八月十八日

**おち**  
手術を受ける  
手術を受ける  
手術を受ける

**羅府市況**  
野菜相場  
野菜相場  
野菜相場

**野菜相場**  
八月十八日  
野菜相場  
八月十八日

**親切な公認人**  
アローグラー  
アローグラー  
アローグラー

**たね物専門**  
卸小販販賣  
卸小販販賣  
卸小販販賣

**ホルスター種子園**  
HOLLISTER SEED CO.  
P. O. Box 108  
Hollister, Calif.

**三千万景品付**  
創業二十五周年記念謝恩大賣出し  
創業二十五周年記念謝恩大賣出し  
創業二十五周年記念謝恩大賣出し

**姫印**  
姫印  
姫印  
姫印

**味息精**  
効力注射  
効力注射  
効力注射

**精壯**  
肉弱老衰  
肉弱老衰  
肉弱老衰

**子宮座薬**  
五週局  
五週局  
五週局

**SOS**  
淋病  
淋病  
淋病

渡る世間も鬼はなし
同胞の孤児七人を
引取った白老夫婦

大抵の事では出来ぬ
(二九)
(四九)
(五九)
(六九)
(七九)
(八九)
(九九)

他殺か自殺か
同胞青年横死
デビスの椿事

園生徒の
釣りにくらはへ
一等は川越郁君

廣商野球團歡迎
ビクニツク賑ふ
一行に大銀不寄贈

天保政談
近松秋江作

勝つた廣商
歡迎せよに遭ふ

西本男女
一行を招待

感謝す
南加同胞に

養心を出す
パン屋の主人

大流灌頂
流灌頂



Western States Life
HOME OFFICE, SAN FRANCISCO, CALIF.

Western States Life advertisement featuring insurance services, a portrait of a man, and contact information for various agents and offices.

Medical advertisement for Nippon Drug Co. featuring '鼻病新療法' (New method for nasal disease) and '不治病といふ肺病' (Lung disease called incurable).

### フレズノ (十七日)

## パレノ独立問題で 布佛臨時總會 来る二十三日日曜夜

パレノ地方の独立問題で、布佛臨時總會が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 布日理事會

布日理事會が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### オークランド

オークランドの各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 映畫大會

映畫大會が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 王府通信

王府通信が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 決議事項

決議事項が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 坂下氏の不幸

坂下氏の不幸が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 死亡廣告

死亡廣告が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 御禮廣告

御禮廣告が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 會葬廣告

會葬廣告が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 盜賊を捕縛

盜賊を捕縛が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 舞踊演奏會

舞踊演奏會が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 球場飯屋讓

球場飯屋讓が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 向井艶子

向井艶子が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 布市支社

布市支社が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 橋場病院

橋場病院が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 加州藥舖

加州藥舖が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 山田醫院

山田醫院が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 美州樓

美州樓が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 藤森醫院

藤森醫院が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 王府支社

王府支社が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 峯田事務所

峯田事務所が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

### 灣東商會

灣東商會が、来る二十三日日曜夜、パレノ地方の各教会の代表者を集めて、パレノ地方の独立問題について、重要な決議をする。この決議は、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。この決議は、パレノ地方の各教会の代表者によって、パレノ地方の独立を主張するものである。

**B. & G. GARAGE**  
1600 EUCALYPTUS ST., S. F. CALIF.  
自動車修理  
修理部  
ピーチー・グラージ

## Sun Life Assurance Co. of Canada

HEAD OFFICE, MONTREAL, CANADA

桑港支店 桑港モンガモリー街三二五  
米國內 卅二州五十三ヶ所に支店あり  
保險有効總額 二千九百廿年十二月三十一日  
廿八億六千三百七十萬弗  
一九卅卅年度保險有効增加額  
四億六千二百四十六萬弗

### カナダ生命保險

資産 五億八千八百萬弗  
普通利益配當の外満期特別配當附養老保險について下名の代理人にお尋ね下さい  
日本東京支社 東京市麹町區丸の内仲通二號館  
右の外日本樞要都市九ヶ所に支店あり

加奈陀サン生命保險會社  
公認代理人組合

大森彦太郎	2022 Pine St., San Francisco
谷常男	1533 Post St., San Francisco
徳永十九歳	1671 Post St., San Francisco
松井壽治	649 N. 4th St., San Jose
山田知章	643 Isabella St., Oakland
菅原秋實	119 Palms St., Salinas
中村吉助	1515 3rd St., Sacramento
石川種男	430 T St., Sacramento
玉本周陽	225 First St., Marysville
室谷恒藏	725 E. Fresno
三上壽一	44 C Box 151, Fresno
小畑烈子	P. O. Box 804, Vancouver
白川時夫	P. O. Box 492, Portland

## 淨血新藥

梅毒と体毒の完全療法  
潜伏梅毒皮膚病、ミヤ、吹出物、大膿疱等、体内の血液を清浄にする。梅毒に感染する。この新薬は、梅毒の増殖を抑制し、他の梅毒から来る毒性病を同時に治療し、皮膚病、骨痛、その他の梅毒から来る体毒を完全に除去する。この新薬は、梅毒の増殖を抑制し、他の梅毒から来る毒性病を同時に治療し、皮膚病、骨痛、その他の梅毒から来る体毒を完全に除去する。

日本東京支社 丸の内仲通二號館  
Nippon Drug Co., 1600 Post St., S. F. CALIF.

### サクラメント支社 (十八日)

#### フオルサム監獄より 銃器密入の事件

三丁のオートマテック輸送して来た釘樽の中から発見

過日オールドサム監獄のフオルサム監獄に於ける銃器密入の事件が、ハルトン、バスター、ワグネルの三人の密入者によって行われた。この三人は、三丁のオートマテック輸送の釘樽の中に銃器を隠して密入した。この事件は、オールドサム監獄の歴史に新しいページを刻した。密入者は、銃器を隠すために釘樽の蓋を壊し、銃器を中に隠した。この事件は、オールドサム監獄のセキュリティを強化する必要があることを示している。

#### 二百萬弗餘の遺産を相続する

六十三歳になる老ツク 生れ故郷に飛行機で歸る

ウイランドの飛行機に月七十九日乗った老ツクは、故郷に帰る。彼は、二百萬弗餘の遺産を相続した。彼は、六十三歳になる。彼は、生れ故郷に飛行機で歸る。彼は、故郷に帰る。彼は、二百萬弗餘の遺産を相続した。彼は、六十三歳になる。彼は、生れ故郷に飛行機で歸る。

#### 小江博士 學童に講話

日本語を強めて英語

小江博士は、學童に講話をした。彼は、日本語を強めて英語を学ばせたい。彼は、學童に講話をした。彼は、日本語を強めて英語を学ばせたい。彼は、學童に講話をした。彼は、日本語を強めて英語を学ばせたい。

#### エルグロブ 火災遭遇の

三氏一同在任の間に

エルグロブは、火災に遭遇した。三氏一同在任の間に。エルグロブは、火災に遭遇した。三氏一同在任の間に。エルグロブは、火災に遭遇した。三氏一同在任の間に。

#### 募集開始

公立學校寄附

募集開始。公立學校寄附。募集開始。公立學校寄附。募集開始。公立學校寄附。募集開始。公立學校寄附。

#### 御禮廣告

島田作馬 横田義恵

御禮廣告。島田作馬。横田義恵。御禮廣告。島田作馬。横田義恵。御禮廣告。島田作馬。横田義恵。

#### 小江博士 學童に講話

日本語を強めて英語

小江博士は、學童に講話をした。彼は、日本語を強めて英語を学ばせたい。彼は、學童に講話をした。彼は、日本語を強めて英語を学ばせたい。

#### エルグロブ 火災遭遇の

三氏一同在任の間に

エルグロブは、火災に遭遇した。三氏一同在任の間に。エルグロブは、火災に遭遇した。三氏一同在任の間に。

#### 募集開始

公立學校寄附

#### 御禮廣告

島田作馬 横田義恵

#### 小江博士 學童に講話

日本語を強めて英語

#### エルグロブ 火災遭遇の

三氏一同在任の間に

<p><b>御禮廣告</b></p> <p>島田作馬 横田義恵</p>	<p><b>小江博士</b></p> <p>學童に講話</p> <p>日本語を強めて英語</p>	<p><b>エルグロブ</b></p> <p>火災遭遇の</p> <p>三氏一同在任の間に</p>	<p><b>募集開始</b></p> <p>公立學校寄附</p>	<p><b>田原旅館</b></p> <p>電話 二二二二</p>	<p><b>櫻井支社</b></p> <p>電話 二二二二</p>	<p><b>日本ドラッグ</b></p> <p>電話 二二二二</p>	<p><b>男女リン病</b></p> <p>電話 二二二二</p>	<p><b>田原旅館</b></p> <p>電話 二二二二</p>	<p><b>櫻井支社</b></p> <p>電話 二二二二</p>	<p><b>日本ドラッグ</b></p> <p>電話 二二二二</p>	<p><b>男女リン病</b></p> <p>電話 二二二二</p>
---	--	---	----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------

**性**

強精 強壯

「キング オブ キング」

回春秘話

（非黄品）

一名現代式若返り法

（一）部、現代式若返り法

（二）部、現代式若返り法

各名店名店にあり

二五五五五

**離婚!! 離婚!!**

「キング オブ キング」

回春秘話

（非黄品）

一名現代式若返り法

（一）部、現代式若返り法

（二）部、現代式若返り法

各名店名店にあり

二五五五五

**新鮮な原料品と熟練の技術は**

カルシー印鮑を完全にしました

自然の風味を失はず軟かく食べられます

各名店に賣出して居ます

カルシー印鮑のレシピ

○オロシ合ひ

○ウマ煮

○吸

○カレー

○その他

**「週刊日米」臨時休刊**

本社罷業突発のため本紙の休刊と共に「週刊日米」も休刊の止むなき事情になりました。人員異動のため「週刊日米」は再刊の運びに至りませんが、不日再刊に至る筈です。愛読者諸君には此際宜敷御諒察下され暫らく御待ちを御願ひいたします。

日米新聞社  
週刊日米部

一九三一年七月

**結婚披露 其他諸宴會用**

**かまぼこ**

鮮魚並に食料品一切

地方からの御注文は特に入念に仕上げ迅速にお送り致す

**金門商會**

桑港グリー街一五二九  
電話ウエスト四三三九  
電話ウエスト四三三九

**KINMON COMPANY**  
1529 Geary Street San Francisco, Calif.

**最新型自動車**

當市渡し

プリマスト 金八百九十五弗以上

メリスマス 金七百二十八弗以上

メリスビル市

中村信次郎

**ウエノトロン**

農園及花園經營者への福音

日本産純除虫菊の精

大好評! 理想的殺虫劑

（加州農務局試験済）

価格は低廉で効力は偉大、作物に害なく人畜には無毒

冷水に容易に溶解し使用法簡便

北米貿易株式會社

380 First Street, San Francisco.

YAMASHIRATAMA SHOYU

日米 壹録 皇

最上醤油 陰山商會

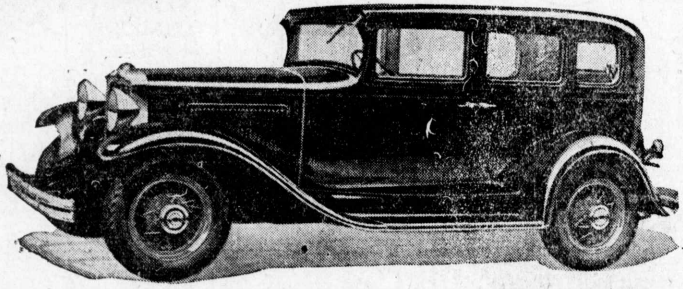
目下賣出中

不相変御用命を願ひます



使つて徳用 味はつて美味

喘息患者に 無料進呈... FREE TANK COUPON



橋坂兄弟商會

電話メイン三二二一〇



此優美なシヨボレーセダンが附屬品全部完備してサクラメント渡し目下僅か八百二十二弗

櫻府エル街四二七

盲腸炎

切らずに治る者 毎年二千餘人... 東京久木田盲腸専門醫院

内閣總理大臣若槻禮次郎閣下は前首相たりし時盲腸炎を病み...

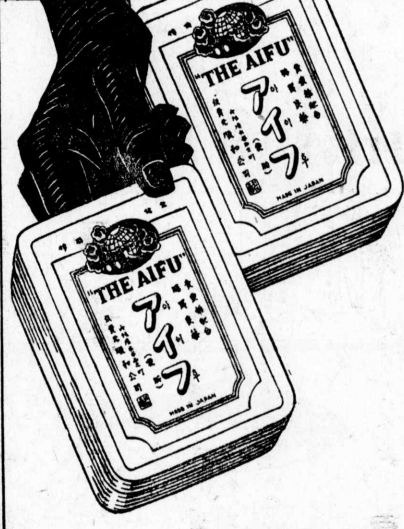
シヤスタ印 調合肥料(十六種類) トリ印 製肥料(十一種類)...

K. INUKAI CO.

153 FIFTH ST., SAN FRANCISCO 751 S.CENTRAL AVE., LOS ANGELES P.O. BOX 546 SALINAS

慢性胃腸病に苦しむ人よ

是非ともアイフを服用せられよ



慢性胃腸病にて従来種々の薬を服用するも効なく外...

アイフ服用法... 八日分 一弗五五 十七日分 三弗 四十五日分 七弗

日本トランスコ